

JEAN MARC-YVENS LOUIS

Haitian Creole Translator and Transcriber

marcolouis754@gmail.com

Skype : marco.yvens

<https://www.linkedin.com/in/marcyvens2008>

Port-au-prince, Haiti

SUMMARY

I am an experienced specialist in language services with six years of translation and interpretation of Haitian Creole, French, and English, as well as four years of data entry. Additionally, I have developed my abilities as a freelance translator, interpreter, and transcriber, with a specialty in translation from English to Haitian Creole.

WORK EXPERIENCE

English Transcription, **GC Tech Group S.A**, February 2020 – February 2023

- Transcribe and interpret the company datasheet and audio from Haitian creole and French to English.

Volunteer English- Haitian Creole Interpreter, **Care**, May 2020 – April 2022

- In my free time I provide English to Haitian Creole interpretation and vice versa to the NGO CARE

English – Haitian Creole Interpreter, **Begonia**, June 2017 – October 2019

- Facilitated communication between administrative staff and clients
- Provided English <> Haitian Creole / French interpretation and translation services

English Teacher, **Nelson Mandela High School**, September 2015 – June 2017

- Teaching Basics English structure and Grammar in the secondary section of the school.

FREELANCE TRANSLATION EXPERIENCE

English-Haitian Creole Translator at those agencies: Lui Human Translation, Productive PlayHouse and Mobitex

- Provide accurate professional translation services to clients from English to Haitian Creole, English to French and vice versa
- Ensure high quality and timely delivery of translations

Volunteer Haitian Creole Translator at Translator Without Borders

- Providing Over the phone Interpretation for particular Clients

EDUCATION

State University Of Haiti, Bachelor in Economics, November 2012 – July 2016

Jean Marie Vincent High School, High School Diploma, September 2011 – July 2012

SKILLS

- Fluent in Haitian Creole, French, and English
- Proficient in Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, and Publisher)
- Experience with Peachtree accountant, QuickBooks accounting, SDL Trados Studio, XTM, MemoQ, MateCat, SmartCat, WordFast.

REFERENCES

Widly Merveille
Propio Language Services
Widly.merveille16@yahoo.fr

Woodly Fleurvil
US Translation Company
woodlyfleurvil@gmail.com